



Деловой Совет Шанхайской Организации Сотрудничества



上海合作组织实业家委员会理事会会议
BUSINESS COUNCIL OF SHANGHAI COOPERATION ORGANIZATION

ПРОТОКОЛ № 22

**Заседания Правления Делового совета ШОС
7 сентября 2021года в г.Душанбе (Республика Таджикистан)**

(режим видеоконференции)

7 сентября 2021года в г. Душанбе состоялось Заседание Правления Делового совета (ДС) Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) в режиме видеоконференции.

В заседании приняли участие:

- Генеральный секретарь ШОС- Норов В.И.;
- Председатель Делового совета ШОС, Председатель Национальной части ДС ШОС от Республики Таджикистан – Джумахонзода Д.Д.;
- Председатель Национальной части ДС ШОС от Республики Индия- Ш.В.Кхемка
- Председатель Национальной части ДС ШОС от Республики Казахстан- Р.А.Баталов;
- Председатель Национальной части ДС ШОС от Китайской Народной Республики- Чжан Шаоган;
- Представитель от Национальной части ДС ШОС от Кыргызской Республики – Р.П. Касымов;
- Председатель Национальной части ДС ШОС от Исламской Республики Пакистан- Миан Насер Хаятт Магго;
- Председатель Национальной части ДС ШОС от Российской Федерации- С.Н.Катырин;
- Председатель Национальной части ДС ШОС от Республики Узбекистан- А.И.Икрамов;
- Исполнительный секретарь Делового совета ШОС- С.В.Канавский.

Правление ДС ШОС решили:

1. Принять к сведению информацию Председателя Правления ДС ШОС о стоящих перед Деловым советом задачах, вытекающих из решения Заседания совета Глав Государств и Глав Правительств Организации.
2. Одобрить отчет Исполнительного секретаря Делового совета ШОС о результатах деятельности Организации в 2020-2021гг и перспективных направлениях работы в 2021-2022гг.
3. Продолжить работы по подключению Национальных частей ДС ШОС и Секретариата ДС ШОС к сотрудничеству с государственными и бизнес структурами, отвечающими за развитие экспертной деятельности малого и среднего бизнеса, особенно в период преодоления последствий пандемии.
4. Одобрить представленные на Заседании Правления ДС ШОС проекты и предложения по развитию и расширению деятельности структур Делового совета ШОС. Поручить Национальным частям ДС ШОС, Секретариату ДС ШОС продолжить работу в представленных сферах деятельности (Приложение №1).
5. Одобрить избрание:
 - Председателем Делового совета ШОС с 1 января по 31 декабря 2022 года – Председателя Национальной части ДС ШОС от Республики Узбекистан- Икрамова Адхама Ильхамовича;
 - Заместителем Председателя Делового совета ШОС с 1 января по 31 декабря 2022 года - Председателя Национальной части ДС ШОС от Республики Индия- Шив Викрам Кхемка;
 - Исполнительным Секретарем Делового совета ШОС с 1 января 2022г. по 31 декабря 2024 года- Канавского Сергея Вадимовича.
6. Поручить:
 - Председателю Делового совета ШОС Джумахонзода Д.Д. выступить на очередном заседании Совета Глав Правительств стран ШОС в ноябре 2021г.;
 - Исполнительному секретарю Делового совета ШОС выступить с информацией о деятельности Делового совета ШОС на Очередном совещании руководителей министерств и ведомств стран Шанхайской организации сотрудничества (ШОС), отвечающих за внешнеэкономическую и внешнеторговую деятельность в ноябре 2021г.

7. Национальным частям и Секретариату Делового совета ШОС продолжить работу по поддержке концепций и инициатив в экономической и культурно-социальной сфере, представленных на саммитах Глав государств и правительств ШОС. Оказывать содействие в реализации проектов экономического сотрудничества на пространстве Организации, их информационного и организационного обеспечения. При этом, в качестве основы для многостороннего сотрудничества широко использовать двусторонние инициативы и бизнес-проекты.
8. Рекомендовать Главам Национальных частей и Секретариату ДС ШОС продолжить развивать всестороннее сотрудничество, осуществлять поддержку проектов в рамках развития национальных экономических стратегий стран-членов Организации. Особое внимание уделить поддержке проектов в сфере цифровой экономики, электронной торговли, искусственного интеллекта и телемедицины. Национальным частям, Секретариату ДС ШОС оказывать всемерное содействие инициативам по расширению всестороннего взаимовыгодного экономического сотрудничества в рамках Организации.
9. Продолжить дальнейшую работу по содействию реализации проектов создания международных технопарков, демонстрационных зон, многофункциональных торгово-выставочных площадок, развитию транспортно-логистической сети на пространстве Организации.
10. Секретариату Делового совета ШОС продолжить работу по взаимодействию с другими международными структурами, осуществляющими экономическую деятельность на пространстве ШОС, активно контактировать с бизнес-структурами стран-наблюдателей и партнеров по диалогу ШОС, а также представителями бизнес и финансовых структур других регионов мира, заинтересованных в реализации проектов на территории стран ШОС.
11. Рекомендовать Национальным частям Делового совета ШОС, Секретариату Делового совета ШОС активизировать работу по содействию развитию межрегионального сотрудничества и мероприятиям, проводимым в рамках деятельности Форума регионов ШОС.
12. Рекомендовать Главам Национальных частей Делового совета ШОС в срок до 1 декабря 2021 года направить в Секретариат ДС ШОС предложения по проведению Основных мероприятий в 2022 году. Секретариату ДС ШОС подготовить до 20 декабря 2021 году и направить на согласование План основных мероприятий ДС ШОС в 2022 году и План

мероприятий проводимых при поддержке и содействии ДС ШОС в 2022 году.

13. Очередное Заседание Правления Делового совета ШОС провести в 2022 году в Республике Узбекистан - стране-Председателе в Шанхайской организации сотрудничества в 2021-2022 годах.

Протокол утвержден на заседании Правления ДС ШОС (в формате видеоконференции)

Республика Индия Шив Викрам Кхемка

Республика Казахстан Баталов Р.А.

Китайская Народная Республика Чжан Шаоган

Кыргызская Республика Касымов Р. П.

Исламская Республика Пакистан Миан Насер Хаятт Магго

Российская Федерация Катырин С.Н.

Республика Таджикистан Джумахонзода Д.Д.

Республика Узбекистан Икрамов А.И.

Исполнительный Секретарь ДС ШОС



Канавский С.В.

PROTOCOL No. 22
Meetings of the Board of the SCO Business Council
September 7, 2021 in Dushanbe (Republic of Tajikistan)

(video conferencing mode)

On September 7, 2021, a meeting of the Board of the Business Council (BC) of the Shanghai Cooperation Organization (SCO) was held in Dushanbe via videoconference.

The meeting was attended by:

- SCO Secretary General - V.I. Norov;
- Chairman of the SCO Business Council, Chairman of the National Part of the SCO DC from the Republic of Tajikistan - Jumakhonzoda D.D.;
- Chairman of the National Part of the SCO DC from the Republic of India - Sh.V. Khemka
- Chairman of the National Part of the SCO DC from the Republic of Kazakhstan - R.A. Batalov;
- Chairman of the National Section of the SCO DC from the People's Republic of China - Zhang Shaogang;
- Representative from the National Section of the SCO DC from the Kyrgyz Republic - Roman Pazylovich Kasymov;
- Chairman of the National Section of the SCO DC from the Islamic Republic of Pakistan - Mian Nasser Hyatt Maggo;
- Chairman of the National Part of the SCO DC from the Russian Federation – S. N. Katyrin;
- Chairman of the National Part of the SCO DC from the Republic of Uzbekistan - A.I. Ikramov;
- Executive Secretary of the SCO Business Council - S.V. Kanavsky.

The SCO BC Board decided:

1. To take into consideration the information of the Chairman of the SCO BC Board on the tasks facing the Business Council arising from the decision of the Council Meeting of the Heads of State and Heads of Government of the Organization.

2. To approve the report of the Executive Secretary of the SCO Business Council on the results of the Organization's activities in 2020-2021 and promising areas of work in 2021-2022.

3. Continue work on connecting the SCO BC National Units and the SCO BC Secretariat to cooperation with government and business structures responsible for the development of expert activities of small and medium-sized businesses, especially in the period of overcoming the consequences of the pandemic.

4. To approve the projects and proposals for the development and expansion of the activities of the SCO Business Council structures presented at the SCO BC Board Meeting. To instruct the National Units of the SCO BC, the SCO BC Secretariat to continue working in the presented areas of activity (Appendix # 1).

5. Approve the election:

- Chairman of the SCO Business Council from January 1 to December 31, 2022 - Chairman of the National Part of the SCO BC from the Republic of Uzbekistan - Ikramov Adham Ilkhamovich;
- Deputy Chairman of the SCO Business Council from January 1 to December 31, 2022 - Chairman of the National Part of the SCO BC from the Republic of India - Shiv Vikram Khemka;
- Executive Secretary of the SCO Business Council from January 1, 2022. to December 31, 2024 - Kanavsky Sergey Vadimovich.

6. Instruct:

- Chairman of the SCO Business Council Jumakhonzoda D.D. speak at the next meeting of the Council of Heads of Governments of the SCO countries in November 2021;
- The Executive Secretary of the SCO Business Council to present information on the activities of the SCO Business Council at the Regular Meeting of the heads of ministries and departments of the Shanghai Cooperation Organization (SCO) countries responsible for foreign economic and foreign trade activities in November 2021.

7. The national units and the Secretariat of the SCO Business Council shall continue to work to support the concepts and initiatives in the economic, cultural and social spheres presented at the summits of the Heads of State and Government of the SCO. Provide assistance in the implementation of economic cooperation projects in the Organization's space, their information and organizational support.

At the same time, widely use bilateral initiatives and business projects as a basis for multilateral cooperation.

8. To recommend the Heads of the National Units and the Secretariat of the SCO DC to continue to develop all-round cooperation, to support projects in the framework of the development of national economic strategies of the SCO member states. Pay special attention to supporting projects in the digital economy, e-commerce, artificial intelligence and telemedicine.

The national units and the SCO BC Secretariat provide all possible assistance to initiatives to expand comprehensive mutually beneficial economic cooperation within the Organization.

9. Continue further work to promote the implementation of projects for the creation of international technology parks, demonstration zones, multifunctional trade and exhibition sites, the development of a transport and logistics network in the Organization's space.

10. The Secretariat of the SCO Business Council should continue to work on interaction with other international structures carrying out economic activities in the SCO space, actively contact the business structures of the observer countries and SCO dialogue partners, as well as representatives of business and financial structures of other regions of the world interested in implementation of projects on the territory of the SCO countries.

11. To recommend the National Parts of the SCO Business Council, the Secretariat of the SCO Business Council to intensify their work to promote the development of interregional cooperation and events held within the framework of the SCO Regions Forum.

12. To recommend to the Heads of the National Parts of the SCO Business Council, by December 1, 2021, to send proposals to the SCO BC Secretariat on holding the Main Events in 2022.

The SCO BC Secretariat shall prepare by December 20, 2021 and submit for approval the Plan of the SCO BC main events in 2022 and the Plan of events held with the support and assistance of the SCO BC in 2022.

13. The next meeting of the Board of the SCO Business Council will be held in 2022 in the Republic of Uzbekistan - the country-Chairman of the Shanghai Cooperation Organization in 2021-2022.

Minutes approved at a meeting of the SCO BC Board
(in videoconference format)

Republic of India	Shiv Vikram Khemka
The Republic of Kazakhstan	Batalov R.A.
People's Republic of China	Zhang Shaogang
Republic of Kyrgyzstan	Kasymov R.P.
Islamic Republic of Pakistan	Mian Nasser Hyatt Maggo
Russian Federation	Katyrin S.N.
The Republic of Tajikistan	Jumakhonzoda D.D.
Republic of Uzbekistan	Ikramov A.I.
Executive Secretary of the SCO DC	Kanavsky S.V.